| Victory Road  [ Level 1 ]Trainer 01:{S} I wonder if you are good enough for me! {C} COOLTRAINER (Female) {E} I lost out! {A} I never wanted to lose to anybody!Trainer 02:{S} I can see you're good! Let me see exactly how good! {C} COOLTRAINER (Male) {E} I had a chance... {A} I concede, you're better than me! [ Level 2 ]Trainer 03:{S} VICTORY ROAD is the final test for trainers! {C} BLACKBELT {E} Aiyah! {A} If you get stuck, try moving some boulders around!Trainer 04:{S} Ah, so you wish to challenge the ELITE FOUR? {C} JUGGLER {E} You got me! {A} BLUE also came through here!Trainer 05:{S} Come on! I'll whip you! {C} TAMER {E} I got whipped! {A} You earned the right to be on VICTORY ROAD!Trainer 06:{S} Is VICTORY ROAD too tough? {C} JUGGLER {E} Well done! {A} Many trainers give up the challenge here.Trainer 07:{S} If you can get through here, you can go meet the ELITE FOUR! {C} POKEMANIAC {E} No! Unbelievable! {A} I can beat you when it comes to knowledge about POKEMON!Moltres : Gyaoo! [ Level 3 ]Trainer 08:{S} I heard rumors of a child prodigy! {C} COOLTRAINER (Male) {E} The rumors were true! {A} You beat GIOVANNI of TEAM ROCKET?Trainer 09:{S} Trainers live to seek stronger opponents! {C} COOLTRAINER (Female) {E} Oh! So strong! {A} By fighting tough battles, you get stronger!Trainer 10:{S} Only the chosen can pass here! {C} COOLTRAINER (Male) {E} I don't believe it! {A} All trainers here are headed to the POKEMON LEAGUE! Be careful!Trainer 11:{S} I'll show you just how good you are! {C} COOLTRAINER (Female) {E} I'm furious! {A} You showed me just how good I was!Indigo PlateauPlaque : INDIGO PLATEAUThe ultimate goal of trainers! POKEMON LEAGUE HQ[001]: Yo! Champ in making! At POKEMON LEAGUE, you have to face the ELITE FOUR in succession. If you lose, you have to start all over again! This is it! Go for it![002]: From here on, you face the ELITE FOUR one by one! If you win, a door opens to the next trainer! Good luck!Lorelei :{S} Welcome to POKEMON LEAGUE! I am LORELEI of the ELITE FOUR! No one can best me when it comes to icy POKEMON! Freezing moves are powerful! Your POKEMON will be at my mercy when they are frozen solid! Hahaha! Are you ready? {E} How dare you! You're better than I thought! Go on ahead! You only got a taste of POKEMON LEAGUE power!Bruno:{S} I am BRUNO of the ELITE FOUR! Through rigorous training, people and POKEMON can become stronger! I've weight trained with my POKEMON!RED! We will grind you down with our superior power! Hoo hah! {E} Why? How could I lose?My job is done! Go face your next challenge!Agatha :{S} I am AGATHA of the ELITE FOUR! OAK's taken a lot of interest in you, child! That old duff was once tough and handsome! That was decades ago! Now he just wants to fiddle with his POKEDEX!He's wrong! POKEMON are for fighting!RED! I'll show you how a real trainer fights! {E} Oh ho! You're something special, child!You win! I see what the old duff sees in you now! I have nothing else to say! Run along now, child!Lance:{S} Ah! I heard about you RED! I lead the ELITE FOUR! You can call me LANCE the dragon trainer! You know that dragons are mythicalPOKEMON! They're hard to catch and raise, but their powers are superior! They're virtually indestructible! Well, are you ready to lose? Your LEAGUE challenge ends with me, RED! {E} That's it! I hate to admit it, but you are a POKEMON master! I still can't believe my dragons lost to you, RED! You are now the POKEMON LEAGUE champion!...Or, you would have been, but you have one more challenge ahead. You have to face another trainer! His name is...BLUE!He beat the ELITE FOUR before you! He is the real POKEMON LEAGUEchampion!Blue : Hey! I was looking forward to seeing you, RED! My rival should be strong to keep me sharp! While working on POKEDEX, I looked all over for powerful POKEMON! Not only that, I assembled teams that would beat any POKEMON type! And now! I'm the POKEMON LEAGUE champion!RED! Do you know what that means? I'll tell you! I am the mostpowerful trainer in the world!\* - Upon defeating Blue:Blue : NO! That can't be! You beat my best! After all that work to become LEAGUE champ? My reign is over already? It's not fair!Why? Why did I lose? I never made any mistakes raising my POKEMON...Darn it! You're the new POKEMON LEAGUE champion! AlthougH I don't like to admit it.Oak : RED!\* - Oak enters the room.Oak : So, you won! Congratulations! You're the new POKEMON LEAGE champion!You've grown up so much since you first left with <POKEMON>! RED, you have come of age!BLUE! I'm disappointed! I came when I heard you beat the ELITE FOUR!But, when I got here, you had already lost! BLUE! Do you understand why you lost? You have forgotten to treat your POKEMON with trustand love! Without them, you will never become a champ again! RED! You understand that your victory was not just your own doing! The bond you share with your POKEMON is marvelous!RED! Come with me!\* - He takes Red to the final room, wherein a computer has been placed.Oak : Er-hem! Congratulations RED! This floor is the POKEMON HALL OF FAME! POKEMON LEAGUE champions are honored for their exploits here!Their POKEMON are also recorded in the HALL OF FAME! RED! You have endeavored hard to become the new LEAGUE champion! Congratulations, RED, you and your POKEMON are HALL OF FAMERs!T H E E N D | Bóthar Bua [ Level 1 ]Traenálaí 01:{S} N’fheadar an bfuil tú maith go leor domsa! {C} BOC SAINEOLAÍ (Female) {E} Chaill mé amach! {A} Ní raibh mé ag iarraidh a chailleadh ar aon duine!Traenálaí 02:{S} Feicim go bhfuil tú go maith! Lig dom a fheiceáil go díreach cé chomh maith! {C} BOC SAINEOLAÍ (Male) {E} Bhí deis agam... {A} Admhaím, tá tú níos fearr ná mise! [ Level 2 ]Traenálaí 03:{S} Is é BÓTHAR BUA an tástáil deirdh traenálaí! {C} CRIOSDUBH {E} Aiyah! {A} Má théann tú i bhfostú, déan iarracht roinnt bholláin a bhogadh timpeall!Traenálaí 04:{S} Á, mar sin ba mhaith leat dúshlán a thabhairt do na ÉILÍT CEITHRE? {C} DRAÍODÓIR {E} Fuair tú mé! {A} Tháinig GORM tríd anseo freisin!Traenálaí 05:{S} Tar ar! Feicfidh mé fuip thú! {C} FEAR SEÓ {E} Fuair mé bhuailtí! {A} Thuill tú an ceart a bheith ar BÓTHAR BUA!Traenálaí 06:{S} An bhfuil BÓTHARBUA ró-dhian? {C} DRAÍODÓIR {E} An-mhaith! {A} Tugann go leor traenalaithe suas an dúshlán anseo.Traenálaí 07:{S} Más féidir leat dul tríd anseo, is féidir leat dul le chéile leis na ÉILÍT CEITHRE! {C} POKEMANIAC {E} Níl! Dochreidte! {A} Is féidir liom tú a bhualadh nuair a thagann sé chun eolas a fháil faoi POKEMON!Tenetrí : Gyaoo! [ Level 3 ]Traenálaí 08:{S} Chuala mé ráflaí faoi leanbh éachtach! {C} BOC SAINEOLAÍ (Male) {E} Bhí na ráflaí fíor! {A} Bhuaigh tú GIOVANNI de FOIREANN ROICÉAD?Traenálaí 09:{S} Traenálaithe beo a lorg chéile comhraic níos láidre! {C} BOC SAINEOLAÍ (Female) {E} Ó! Mar sin láidir {A} trí cathanna diana a throid, éiríonn tú níos láidre!Traenálaí 10:{S} Ní féidir ach leis na daoine roghnaithe pas a fháil anseo! {C} BOC SAINEOLAÍ (Male) {E} Ní chreidim é! {A} Tá gach traenálaithe anseo i gceannas ar an SRAID POKÉMON! Bí cúramach!Traenálaí 11:{S} Taispeánfaidh mé duit cé chomh maith agus atá tú! {C} BOC SAINEOLAÍ (Female) {E} Táim ar buile! {A} Thaispeáin tú dom cé chomh maith agus a bhí mé!Ardchlár IndeagóPlaic : ARDCHLÁR INDEAGÓAn sprioc deiridh na traenálaithe! CC SRAITH POKEMON[001]: Yo! Curadh i ndéanamh! Ag SRAITH POKEMON, caithfidh tú aghaidh a thabhairt ar na ÉILÍT CEITHRE as a chéile. Má chailleann tú, caithfidh tú tosú arís! Seo é! Téigh chun é![002]: As seo amach, tugann tú aghaidh ar an ÉILÍT CEITHRE ceann ar cheann! Má bhuann tú, osclaíonn doras don chéad traenálaí eile! Ádh mór!Máirín :{S} Fáilte go SRAITH POKEMON! Is mise MÁIRÍN de na ÉILÍT CEITHRE! Ní féidir le duine ar bith an ceann is fearr a thabhairt dom nuair a thagann sé chuig POKÉMON oighreata! Ta gluaiseachtaí reo cumhachtach! Beidh do POKÉMON ar mo thrócaire nuair a bheidh said reoite soladach! Háháhá! An bhfuil tú réidh? {E} Conas leomh tú! Ta tú níos fearr ná mar a cheap mé! Lean ar aghaidh! Ní bhfuair tú ach blaiseadh de chumhacht SRAID POKÉMON!Brúid :{S} Is mise BRÚID na ÉILÍT CEITHRE! Trí oliúint dhian, is féidir le daoine agus POKÉMON éirí níos láidre! Tá oiliúint meáchain déanta agam le mo POKEMON!DEARG! Déanfaimid meileann tú lenár chumhacht níos fearr! Hoo háh! {E} Cén fáth? Conas is féidir liom a chailleadh?Ta mo phost déanta! Téigh ingleic le do chéad dúshlan eile!Agatha :{S} Is mise AGATHA na ÉILÍT CEITHRE! Chuir DAIR an-suim ionat a pháiste! Bhí an sean-iomrall sin crua agus dathúil uair amháin! bhí sé sin fiche nó tríocha bliain ó shin! Anois níl uaidh ach ag méaraíocht lena POKEDEX!Ta sé mícheart! Tá POKEMON ag troid!DEARG! Taispeánfaidh mé duit conas a throideann traenálaí fíor! {E} Ó hó! Tá tú rud éigin speisialta, leanbh!Bhuaigh tú! Feicim cad a fheiceann an sean-iomrall ionat anois! Níl aon rud eile le rá agam! Rith leat anois, a leanbh!Lansa:{S} Áh! Chuala mé fút DEARG! Táim i gceannas ar an ÉILÍT CEITHRE! Is féidir LANSA an traenálaí dragan a ghlaoch orm! Tá a fhios agat go bhfuil dragan miotasach Pokémon! Tá siad deacair a ghabháil agus a ardú, ach tá a gcumhachtaí níos fearr! Tá said beagnach doscriosta!Bhuel, an bhfuil tú réidh a chailleadh? Críochnáionn do dhúshlán SRAID liom, DEARG! {E} Sin é! Is fuath liom é a admháil, ach is másistir POKÉMON thú! Ní féidir liom a chreidiúint go fóil mo dragain caillte duit, DEARG! is tusa an curadh SRAID POKÉMON anois!...Nó, Bheadh tú, ach tá dúshlán amháin eile romhainn. Caithfidh tú aghaidh a thabhairt ar threanálaí eile! Is é a ainm...GORM!bhuail sé an ÉILÍT CEITHRE roimh tú! Is é an fíor-curadh SRAID POKÉMON é!Gorm: Hé! Bhí mé ag súil le tú a fheiceáil, DEARG! Ba chóir go mbeadh mo iomaiocht láidir chun mé a choinneáil géar! Agus mé ag obair ar POKEDEX, d’fhéach mé an t-am ar fad le haghaidh POKÉMON cumhachtach! Ní hamháin sin, chuir mé le chéile foirne a bhuaigh aon chineál POKÉMON! Agus anois! is mise an curadh SRAID POKEMON!DEARG! An bhfuil a fhios agat cad a chiallaíonn sé sin? Inseoidh mé duit! Is mise an traenálaí is cumhachaí ar domhan!\* - Upon defeating Blue:Gorm: NÍL! Ní féidir sin a bheith! Bhuaigh tú mo dhícheall! Tar éis an tsaoil oibre sin le bheith ina SRAID curadh? Tá mo réimeas thart cheana féin? Níl sé féaráilteCén fáth? Cén fáth ar chaill mé? Ní dhearna mé aon bhotúin raimh ag thóg mo POKEMON...Dar leis! Is tursa an curadh nua SRAID POKÉMON! Cé nach maith liom é a admháil.Dair : DEARG!\* - Oak enters the room.Dair : Mar sin, bhuaigh tú! Comhghairdeachas! Is tusa an curadh nua SRAID POKÉMON!Tá tú tar éis fás suas an oiread sin ó d’fhág tú ar dtús le <POKEMON>! DEARG,Tá tú tagtha in aois!GORM! Tá díoma orm! Tháinig mé nuair a cuala mé gur buille tú na ÉILÍT CEITHRE!Ach, nuair a fuair mé anseo, bhi tú caillte cheana féin! GORM! An dtuigeann tú cén fáth ar chaill tú? Tá dearmad déanta agat caitheamh le do POKÉMON le muinín agus grá! Gan iad, ní bheidh tú i do curadh arís! DEARG! Tuigeann tú nach raibh an bua agat ach do chuid féin a dhéanamh!!Is iontach an nasc a roinneann tú le do POKEMON! DEARG! Tar liom!\* - He takes Red to the final room, wherein a computer has been placed.Dair : Er-hem! Comhghairdeachas DEARG! Is é an t-urlár seo HALLA NA LAOCHRA POKÉMON!Is mór an onóir do sheaimpíní SRAID POKÉMON as a n-éacht anseo!Taifeadtar a gcuid POKÉMON freisin i HALLA NA LAOCHRA!DEARG! Rinne tú tréaniarracht a bheith i do churadh nua an SRAID! Comhghairdeachas, DEARG, Is tusa agus do POKÉMON na Seaimpíní!AN DEIREADH |
| --- | --- |